

prima instanță - (Judecătoria Vulcănești) S. Bucicov
instanța de apel - (Curtea de Apel Comrat) G. Colev

ÎNCHEIERE

16 noiembrie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței,
judecători

Svetlana Filincova
Maria Ghervas
Dumitru Mardari

examinând conflictul de competență jurisdicțională dintre Judecătoria
Vulcănești și Curtea de Apel Comrat,

la examinarea cererii înaintată de SC „Liebherr-România” SRL (România)
privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii judecătorești străine,

c o n s t a t ă :

La 24 septembrie 2016 SC „Liebherr-România” SRL a depus la Judecătoria
Vulcănești cerere prin care a solicitat pronunțarea unei hotărâri de recunoaștere și
încuviințare a executării hotărârii judecătorești străine, și anume, a sentinței civile nr.
19814/2015 din 28 octombrie 2015 și a încheierii de îndreptare a erorii materiale din
10 februarie 2016, pronunțate de Judecătoria Sector 1 București, România, în dosarul
nr. 87675/299/2015.

Prin încheierea Judecătoriei Vulcănești din 17 octombrie 2016, pricina civilă la
cererea înaintată de SC „Liebherr-România” SRL în contradictoriu cu ÎCS PA & CO
Internațional SRL cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării sentinței
civile nr. 19814/2015 din 28 octombrie 2015 și a încheierii de îndreptare a erorii
materiale din 10 februarie 2016, pronunțate de Judecătoria Sector 1 București,
România, în dosarul nr. 87675/299/2015, cu privire la eliberarea titlului executoriu în
vederea punerii în executare, a fost strămutată spre judecare la Curtea de Apel
Comrat.

Prin încheierea Curții de Apel Comrat din 02 noiembrie 2016 a fost suspendat procesul pe cauza civilă la cererea SC „Liebherr-România” SRL în contradictoriu cu ÎCS PA & CO Internațional SRL cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării sentinței civile nr. 19814/2015 din 28 octombrie 2015 și a încheierii de îndreptare a erorii materiale din 10 februarie 2016, pronunțate de Judecătoria Sector 1 București, România, în dosarul nr. 87675/299/2015, cu privire la eliberarea titlului executoriu în vederea punerii în executare, iar pricina s-a transmis Curții Supreme de Justiție pentru soluționarea conflictului de competență.

La 15 noiembrie 2016 Curtea de Apel Comrat a expediat în adresa Curții Supreme de Justiție cererea de recurs depusă de SC „Liebherr-România” SRL împotriva încheierii Judecătoriei Vulcănești din 17 octombrie 2016.

Cu referire la recursul expediat Curții Supreme de Justiție, Colegiul reține că potrivit art. 424 alin. (1) Codul de procedură civilă, curțile de apel examinează recursurile declarate împotriva încheierilor emise de judecătorii.

La caz, examinarea cererii de recurs depusă de SC „Liebherr-România” SRL împotriva încheierii Judecătoriei Vulcănești din 17 octombrie 2016 nu ține de competența Curții Supreme de Justiție.

Astfel, Colegiul se va expune doar referitor la conflictul de competență jurisdicțională apărut între Judecătoria Vulcănești și Curtea de Apel Comrat.

În acest sens, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține că, competență de examinarea cererii SC „Liebherr-România” SRL privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii judecătorești străine este Judecătoria Vulcănești, unde urmează a fi remisă, reieșind din următoarele argumente.

În conformitate cu art. 44 alin. (3) și alin. (9) Codul de procedură civilă, conflictul de competență dintre două sau mai multe judecătorii care nu țin de aceeași curte de apel ori dintre o judecătorie și o curte de apel, ori între curțile de apel se judecă de Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție.

Instanța competentă să judece conflictul de competență soluționează, fără citarea participanților la proces, conflictul dintre instanțe printr-o încheiere, care nu se supune nici unei căi de atac.

Din materialele dosarului rezultă că la 24 septembrie 2016 SC „Liebherr-România” SRL a depus la Judecătoria Vulcănești cerere cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii judecătorești străine în Republica Moldova.

În conformitate cu art. 467 alin. (1) Codul de procedură civilă, hotărârile judecătorești străine, inclusiv tranzacțiile, sînt recunoscute și se execută în Republica Moldova fie dacă astfel se prevede în tratatul internațional la care Republica Moldova este parte, fie pe principiul reciprocității în ceea ce privește efectele

hotărârilor judecătorești străine.

Potrivit art. 468 Codul de procedură civilă, hotărîrea judecătorească străină care nu a fost executată benevol poate fi pusă în executare pe teritoriul Republicii Moldova, la cererea creditorului, în temeiul încuviințării date de instanța judecătorească în a cărei circumscripție urmează să se efectueze executarea. În cazul în care debitorul nu are domiciliu sau sediu în Republica Moldova ori cînd domiciliul nu este cunoscut, hotărîrea se pune în executare la locul de aflare a bunurilor acestuia.

În conformitate cu art. 38 alin. (2) Codul de procedură civilă, acțiunea împotriva unei persoane juridice se intentează în unul dintre sediile instanței în a cărei rază teritorială se află sediul persoanei juridice respective.

Obiectul prezentei acțiunii îl constituie recunoașterea și încuviințarea executării hotărîrii judecătorești străine în Republica Moldova, și anume, a sentinței civile nr. 19814/2015 din 28 octombrie 2015, corectată prin încheierea de îndreptare a erorii materiale din 10 februarie 2016, a Judecătoriei Sector 1 București, România, în dosarul nr. 87675/299/2015, prin care s-a încasat de la debitorul ÎCS PA & CO „International” SRL în beneficiul SC „Liebherr-România” SRL datoria în sumă de 4 400 euro, penalitatea în cuantum de 0,15 % pentru fiecare zi de întârziere de la 21 septembrie 2015 până la 14 noiembrie 2014 și 200 lei cu titlu de cheltuieli de judecată.

Raportând normele legale enunțate la circumstanțele speței, Colegiul conchide că instanțele judecătorești competente să judece cauzele privind recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărârilor judecătorești străine sînt judecătoriile.

Totodată, în conformitate cu art. 475¹ alin. (1) Codul de procedură civilă, cererea de recunoaștere și executare a hotărîrii arbitrale străine se prezintă curții de apel în a cărei circumscripție se află domiciliul/reședința sau sediul părții împotriva căreia este invocată hotărîrea arbitrală străină, iar în cazul în care aceasta nu are domiciliul/reședința sau sediul în Republica Moldova ori domiciliul/reședința sau sediul acesteia nu sînt cunoscute – curții de apel în a cărei circumscripție sînt situate bunurile acesteia.

La caz, colegiul reține că, hotărîrea străină, și anume, sentința civilă nr. 19814/2015 din 28 octombrie 2015 și încheierea de îndreptare a erorii materiale din 10 februarie 2016, pronunțate de Judecătoria Sector 1 București, România, în dosarul nr. 87675/299/2015, a cărei recunoaștere și încuviințare a executării se solicită, nu reprezintă o hotărîre arbitrală străină.

Astfel, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție conchide că competență în examinarea cererii înaintată de SC „Liebherr-România” SRL privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărîrii judecătorești străine este instanța de judecată în a cărei rază teritorială își are adresa

juridică debitorul ÎCS PA & CO „International” SRL, și anume Judecătoria Vulcănești unde și urmează a fi remisă cauza.

În conformitate cu art. 44 alin. (3) și alin. (9) Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d i s p u n e :

Se constată competența Judecătoriei Vulcănești la examinarea cererii înaintată de SC „Liebherr-România” SRL privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii judecătorești străine.

Se remite pricina civilă la cererea înaintată de SC „Liebherr-România” SRL privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii judecătorești străine, spre examinare la Judecătoria Vulcănești, după competență.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac

Președintele ședinței,

Svetlana Filincova

judecători

Maria Ghervas

Dumitru Mardari